

**EU-Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 14. december 2006 — André mod Kommissionen**

(Sag F-10/06) <sup>(1)</sup>

*(Tjenestemænd — hjælpeansat — konferencetolk — betingelser for udbetaling af fast rejsegodtgørelse)*

(2006/C 331/106)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Daniel André (Bruxelles, Belgien) (ved avocat M. Jourdan)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J. Currall og D. Martin, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Dels annullation af Kommissionens afgørelse af 6. oktober 2005 om afslag på, for en ydelse, der er præsteret for og efter anmodning af Domstolen den 12. og 13. januar 2005, at udbetale sagsøgeren den faste godtgørelse, der er fastsat i artikel 7 i konventionen om fastsættelse af arbejdsbetingelserne og aflønningsordningen for konferencetolke ansat af institutionerne i Den Europæiske Union, dels en påstand om erstatning.

**Konklusion**

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskabers afgørelse af 8. marts 2005 om afslag på at udbetale Daniel André fast rejsegodtgørelse for den ydelse, der er præsteret den 12. og 13. januar 2005 for De Europæiske Fællesskabers Domstol i Luxembourg, annulleres.
- 2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagsøgeren denne godtgørelse med tillæg af morarenter beregnes på grundlag af den af Den Europæiske Centralbank fastsatte rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner i den pågældende periode, forhøjet med to procentpoint, fra den 14. februar 2005.
- 3) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 96 af 22.4.2006.

**Kendelse afsagt af EU-Personaleretten (Anden Afdeling) den 14. december 2006 — Klopfer mod Kommissionen**

(Sag F-118/05) <sup>(1)</sup>

*(Tjenestemænd — almindelig udvælgelsesprøve — ikke adgang til prøverne — krævet erhvervs erfaring — deltidsbeskæftigelse)*

(2006/C 331/107)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: Matthias Klopfer (Berlin, Tyskland) (ved avocats W. Daniels og E. Pätzl)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved H. Kraemer og K. Herrmann, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Annul创新ation af ansættelsesmyndighedens afgørelse om ikke at give sagsøgeren adgang til de skriftlige prøver i udvælgelsesprøve EPSO/B/11/03 på grund af utilstrækkelig erhvervs erfaring, idet der først blev taget hensyn til hans deltidsbeskæftigelse efter en afvejning.

**Konklusion**

- 1) Sagen afvises.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 60 af 11.3.2006.

**Kendelse afsagt af EU-Personaleretten (Tredje Afdeling) den 6. december 2006 — Strack mod Kommissionen**

(Sag F-37/06) <sup>(1)</sup>

*(Tjenestemænd — social sikring — sygeforsikring — erhvervs sygdom — akt, der indeholder et klagepunkt — åbentbart, at sagen skal afvises)*

(2006/C 331/108)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Guido Strack (Køln, Tyskland) (ved avocats G. Bouneou og F. Frabetti)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J. Currall og H. Kraemer, som befuldmægtigede)